

Tomlin L.

Hide me

*Hide me O my Saviour
in thy re-ly phy stot-ing thou breid thy
wing like a dove on I am a
tumultuous sea like a dove on I am
bearing conten-burden with the weight of woe when on leave break the comfort thou dost none*

*and save our souls we O Sav-iour keep me by O Lord worth of thee
my savio-ress when thou me*



E. Kata Gavril L. Birka

Aia Kariki Le bon m. Lémaire

A iein akariki apati nata
Maii ma aue a. Tatatakaro
natai maii nava itari mani pu
puu Tari ia an. apa natto. ao
muni aia Takakaro a riki pui
iai Eniki i Tapiteua ian Fakū
Umaia ataci Ea. mania riki loutou
Umaia ataci Sto i muna e riki
Bikkeriki ao Bikkenapa A po
Bikkeriki He Bikkenapa A oti iai
Taputoa He Namikain He Sto Uamumu
muri ao mania Nei Nimanua
a porau natto aukie a roka i
Samoa a mena i Savai ao
rimu amana vaerake natto
Upolu. Ea iein Nimanua. ma
Waataitau. ea oti iai Fuitakaro
nato Savai Ba e na noria
Tamanu ake manu. Tuana ao
nakaka a nora te tarei a. a
Kamatear ao Tamanu are.
Tuana e ana ikerikina. ao
a Kawakina i navor te kua
nou. Ao. n. Tape Tai ea natto.
manoa ce nei Nimanua ao e.
e uola ikerikina nako fua.
ao "Waataitau" Oo Teuarei Ea
uolia nako Tamanu are
"Kiniotepa" ao Teuarei ea Karasi
ao atea pui ea manu al
iki po te loa ao e. arama pui
Kautapuki ao ake a Karasi
Te uare Kautapuki ao e.
a fritas Tamanu ake
manu Tuana. ao a mate
ao rimu ea po ma. Nonpake
ao a Kariki ea oti iai
Papuakikitopoe ao Tenteuk
anté ao Taputoa He Namikain
He Viamumu. po. Ver. 1

Iia Kariki te poru nū Tūraiva

m. mancia. ao aī porau mai Samoa. ao arau veia Teakatitiron. ao Kain tēvā. Einipataoritaii ma nei Atuararo no He Taputoa te Naukaii se Hamumuvi se nei Niimanoa manea si amae Korakin Kain tēvā. X a porau mai ea Sacrake Ei Hibas Taitiani i Tapitērea iaimukum. Tapouea Ea riki dai Ba te atepu. Ao Ea Kariki iai arau natua de Nei Atuararano da pakarake Sepwetka. ao nei Atuararano Ea pakarake i Nonouti i Puota Ea tei pa te atepu iaon te ora ake a po nako napa nako i oī ao a roko i Sarava aka sacrakea iai pa e na etea ^{36 34} nimau terau. ao nimauena a. Taurauia i tari mea aka okirio pa e tava Naupope pa fāma. ao anako napa nimauena akkei ao Nei Ere. E a Kanke ma Naupope. ao aikai natua Taputoa te Naukaii. ao Hamumuvi. ao nimauena Nei Niimanoa. ao Taurauia ae Naupope fōru te lōro pa ana. Lōro Kirata'erei. Oo rimu a. a matua Kirata irovia natua Naupope pa aiutō. ao a rike ni ima aomata i pukia natua. Oo rimu a. manā. porau mai Sarava. nako Tapitērea ao a roko ironu. Taria ae Sepwetka. Ao te Harae e a Kataia n. moia. Ao a a Karapa aia. koe ian. tēravaranā. ni. pa. ao ukei a. moi ni Kaea aia Poku. Eaki neke. Oo rimu alkuta. a. moi ni Kafa. fāma.

Aia Karika Sepori n. Tūnāua

E aki tae pe tape aa o a tipa tae
 ironu. Taria ae Nei Nimanua
 ao anarevare ike a tae aia
 Boe ao a katalu uakelui ao a
 porau. Ao ike aui pua via
 ao e a Karicā Sepueka n. Te
 Koro aa e a uruaki iai aia
 Ie ao ike uruaki aia Ie. ao
 a nanotkavatu uakelui pa akia
 aia Boe. pa ti teaina ao a
 Tāua aia nō ma. Karakarea
 rarikin Karava. pa. ana. Karuk
 ea n. Te apa. Oo a moi ualle
 kei ma aki Kona pae e tuana
 he ma. Te apa aia nōa. ao
 ea tipa reke aia nōa ironu
 manua. ae Nei Nimanua ike
 e Kave. ae e. reke i Nonouto
 n. Harekatu ao a katalu aia
 nōa. ao a. noko napa. i Nonouto
 ao a. tipa uakelui

Gentle Jesus

Handwritten musical score for "Gentle Jesus". The score consists of two staves of music with lyrics written underneath. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics are:

Gentle Jesus
Look up - on a little child I - ty my sin pi - ty lay her on to
Lamb of God I look to thee thou shall my ex - ample be thou art gen - tle meek and mild thou woe once a
child me poor in thy own grace let me see thy smiling face give me love thy blessing give pray for me and

The second staff begins with a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics are:

I shall then show forth thy grace
Spare then all my happy days
Then the world shall always see
I boast the holy child in me

Estia te amene sei
in 1828 2nd 1902
J. Brown
Daniel R. Davis.

10

17 March 1926

Te boku n Kariki ac Karikom
Don apard
Anautera n Aine Tapiria

Aio moon nikira mai Nonouli
Eriki te kai i Samoa ea Tapua napa
te Rai ea oti napa iai Kourapi eo
raipopera ea oti iai t Yake
Ea pos Kourapi ma Nei Tekaruuinimone
Ao Nei ei eriki mai boton t kai napa
aei a Kariki Paretoha atamia ana
Karo bana kai eina ma Nei Hinoko
pa t ame ae niki napa mai poton t kai
aei me rava Paretoha ni ein ea
Vuko napa si borau mea reke napa
i Yarava mea pos ma Nei Patianeua
iai pa Yarava kono maigin Karava
mea tiku napa iai t ame ae arona
Nei Patianeua ea pos napa ma
Paretoha ma ea ~~Li~~ aki Kariki me
a Tuana Puna e Taku nakoma Kaya
ia pene ni Mato Karanai tamai ma
Koanora t pai ae niki iaou ma koo
Karana ni Kavakina na n ni banaia
i Mumu ea mat napa au rumu ea
niki napa t Rai ea pon Kavakina
nei erei man ripanaia au aikai ame
aika ame ake ripanaia Nei Winipoi
ma Nei Niponipoi e aikawai t kai
mea eiei n t an eirake ea pos pos
ma Namapuaka e a Kariki napa
t Rai aei e aot napa iai Nei
Yere mea pun i Kavai nei Erei
mea nouia Sankarava are Rami Karan
mea Kakarava napa en oti napa
iai Opaiaatepuerae mea pon tiku
na tuman i Taperan t kai mea
Kavai Opaiaatepuerae ea titirak
ina tuman tamana fontai ea
tuman tuman e Taku nakoma Tamam
Sankarava are Rami Karava e
ataku Opaiaatepuerae inanalo nou
Taman e Taku tuman nakoma e
atau maunalo ea nako t uarei
en pos ma Taman en maga

Opaia te puaerae pona okina tinana
 eaki roko i roiu tinana bea oroiat an
 mea ike i Nonouma ea poa ma nei
 Teanti iai paneici natin Karapuna
 kei Katura pa icean Nonouma ao nabi
 tina nei Teanti e Ra Koate mea poa
 ma apadeputaerae Akariki Kirirere ao
 Kirimoi E roko ni are te ponina e ama
 na uria tinana bera okina e atua
 na pma se anoke e akatau mea
 uotia natina ea Katokaia iaona
 mea kipa nako e amana Tam poma
 nakoia e amana ohi ni Katura
 Kirimoi e auota Kirirere na awkana
 to Ukeueke ma to Aupuna aroko i
 Tapitenea ae raki i Yemanoku ao
 uotia to Aupuna akatikua i
 Kapupuarenana amena nte hava ari
 Yemanoku ca mat iai Opautepuraerae
 e iaein Kirirere ma Peia ea oti iai
 Sepoi ma Yogo ma Koputu m Opautepura
 koerikaki ao mmancia Peiarum ea
 porau Sepoi nako Onotoa ea pos ma
 Komao ae Rani pikena ao Raorao
 ana Kairia e oti iai Mamanti ea
 poa ikamanti ma koeroa ea oti iai
 Mane ea poa Mane ma Tetu ae
 Rani Sepukinikai ea oti iai Kereia
 Eapo Kereia ma Yogapiri e aoli iai
 Tapiria e apoo Tapiria ma Ripua ae
 to Tegauiti ea oti iai Teipitoa ma
 Tannii aomaneia Ranipiti

Oberi 8 1903.

Tehateiriki

Araitera ni Mane Fabirea
 i Bakoa e boo ma Uiki uoti iai
 Iku ni bane e amāia boo Bakoa
 ar ma Uiki Unihai are. natin
 Fabakea e aoti iai Teanoī ma Faburimai
 ai e aribaki Suourimai ironia tariora
 ni bane aī amāia ni kamatea me
 taniria tamana Bakoa mea tuaria
 Teanoī benu nikira tarina iaon te
 aba aia e anikiria Teanoī e akaki
 i Samoa e abonako Teanoī e anako
 n tei n tanimaiuki us Faburimai
 e atiku i Samoa ca boo ma nei Teu
 renimatai ea boni hariki Faburimai
 ma nei Teurenimatai ea hitana
 Teurenimatai i Samoa e amāia
 borau mai Faburimai ca roko i Tava
 ra. ea boo ma Teareintarava ea oti iai
 i Teareintarava en boo ma nei Teure
 be auotario mai Taberan teku se
 Teuekera ea boo. n amāia e uoti iai
 Kiratatererei ai nai te aomata
 ae moan te Tamarae ae uan Tava
 ava maneni on aen Kiratatererei
 e uoti nako te kai bariaona ea riki
 iai te amata ae aranaki ba Pekai
 ao rikini Beia eriki munibeanikana
 na aranaki naba ba Beia. aborau
 mai Beia mu Pekai aroko i Tonout
 aeraken Bareatua aboo ma nei
 Teveia caoti iui Tonabiri aboo Tonabi
 ri ma Pekhei ea oti iai Fabiria
 ea boo Fabiria ma Ribua ae titeine
 ati ea oti iai Teibitou ao Faumi
 Ranibite

Nui 15 Octōber

1905

Anatina; shinano

E Karaoata tē Kawa

I Nui n te Iea 1897.
Ma. 1896.

E-Kateaki tē reihi i
Amatūru 9. November 1901.
Ao e o totte tē reihi aei
20. July 1903

E a manu Kateaki tē
reihi i Waitapu a tē
July 12. 1903 "Motapuna"

Baitupa

- 1 Ralefou
- 2 Tuamakariri
- 3 Semaua
- 4 Teafafasali
- 5 Hetaiaabava
- 6 Tebara
- 7 Tebaba
- 8 Totogutae
- 9 Semulinatani

Tetematai ma Nirakai

"Aikai Nātia" ④ Teatai

② Koma.

Ea nako tē apui ma Neitewatai
 Ea ieu Neitewatai ma Makava
 ae natin Kopuga ma Neitewatai
 Nātia fa. Kaveiga Ea nako ma
 tē(apui) Ea ieu Kaveiga ma
 Lauhua ae natin Logauapa
 ma Neitapuape Nātia fa Tapua
 Ea pue ieu tē(apui)

Ea ieu Tapua ma Takapiri
 ae natin Kaiau ma Xavons
 Nātia -ka Waqaesei = Ea ieu
 Waqaesei ma Winepa ae natin
 Koraki ma Koaki
 Ea Kariki = ④ Ketere
 (2) Kasisa.
 (2) Soane.

Ea ieu Betere ma Temoli
 ae natin Toraika ma Takinopa
 Ea Kariki = Temoli = 1. Kruaka
 2. Sili
 3. Kahuan

I. Tuan Karakina ana Kariki
= "Topia" ae natin Menapa et
ma Neitekopa.

<u>Dikai</u> ana <u>Kariki</u>	<u>Topia</u>
Ea iein Topia ma	1. Beialoa
Kotiro te Niuea	2. Taukatea
Akai ana Kariki	3. Kopuga.
(Nu)	4. Temare
	5. Sapiria
	6. Eipina

Ea iein Beialoa ma Kataia te Nauvea
"Ea Kariki" ma Lautoga Ea iein
Tautoga ae natin ma
Timari ae Natin Tekaiti ma tuato
"Akariki" ma Taotao Ea iein Taotao
ma Niuea ae Natin Waitua ma
Lauvao "Akariki" ma

1. Kauue Akira
2. Kataia

II. Tuan Karakina ana Kariki
"Taumata" Ea iein Taumata ma
Taororo ae Natin Tava ma Tava
Kaina "Akariki" ma Tavaqa Ea
iein Tavaqa ma Taekae ae natin
Teme ma Kopera "Akariki"
1. Tepeate
2. Tevin
3. Batipa

Ea iein Tepeate ma Teiroaki ae natin
Tepeate ma Tapito "Akariki"
1. Banapa
2. Siote
3. Sopu

Ea iein Banapa ma Teiroapa ae
Natin Wairoapa te Taitupa ma "Akariki"
"Akariki" Tapuna

1. Naumi
2. Kalaf
3. Horomu
4. Sain
5. Helia
6. Dika Kuue
7. Pika

9 Euro

10 Sain II

Ea ieu Nauki ma
Kaniki ae natin Faroka ma Tane

"Kaniki"

(Nui)

- 1 Toauu
- 2 Honeau
- 3 Tome

III

III Tiu Karakina ana. Kaniki Kopuqa
Ea ieu Kopuqa ma Tapua. ae natin
Kaniki. ma Kautere "Kaniki"

- 1 Makava
- 2 Maioga

Ea ieu Makava ma Tenatai ae Natin
Teotoko ma Rukapata "Kaniki"

- 1 Kaveiga

Ea ieu Kaveiga ma Rauhua. ae Natin
Loiniapa ma Tapurape "Kaniki"

- 1 Tapua

Ea ieu Tapua ma La Kapri ae natin
Kaiau ma Rauhao "Kaniki"

- 1 Sakaraka

Ea ieu Taupae ae Natin Kocapi ma
Boake "Kaniki"

- 1 Betou
- 2 Haase
- 3 Jouue

Ea ieu Betou ma Temoui ae Loiniapa
ma La Kirope "Kaniki"

- 1 Kanaka
- 2 Alapate

IV Tiu Karakina ana. Rauhi Temare

Ea ieu Lemire ma Kairava ae
Natin Lototoa ma Kopua "Kaniki"

Ea ieu Tapuea ma Boatea. Tapuea
ae natin Rauia ma Teina 2 Batuka
"Kaniki" Ea ieu Kainaa

- 1 Kainaa ma Kopua ae natin
- 2 Korupe Rauia ma Lemire

"Kaniki"

I Yian Karakina ana Kariki

Nei "Barina" ac. Taekinari nte
Ilera ni Ba ac 22.
Aikai natina

Nui

1. Kafea.
2. Kafepu.
3. Lepuke.
4. Makatui.
5. Baiago.
6. Koropa. Eate apa.
7. Rapono " " apa.
8. Bapeku.

Ea tia ni Kariki mai ana.
Kanimoa ac. Kafea Tara te
Ilera ni pa ac 22. So ikaiki
an Kapaneia Natina ni Kariki
mai ni Karokoa ikaiki

II Yian Karakina ana Kariki

Natina ac 2 Kafepu. Ea ieu
Kafepumex. Natina ac. Makatui
Ea ieu Makatui ma. Neitau
ac. Natin Tapua ma. Seluope
"A Kariki"

1. Namoto. Ea ieu
Namoto ma. Neitoifo ac natin
Borpu ma. Leatomua.
"A Kariki"

1. Tepai Ea ieu
Tepai ma. Taparia ac. Natin
Lihanea ma. Boumuku.
Ea. Kariki Tepai

1. Kiriu
2. Yarakia.
Ea ieu Kiriu ma. Lauau.
ac. Natin Tatana ma. Hanava
"Aikai Natina"

1. Meripa.
2. Natoro.
3. Lepai.
4. Enoka.
5. Ponohihi.
6. Lihanea.

Kau Karakina au Kariki

"Meripa" Ea ieu. Meripa
ma Goreave ac Natin.
Tokotca ^{Silupa} ma Bakewate

"Akariki"

1. Luta
2. Farau.
3. Ema.
4. Laisa.

Ea ieu Luta ma Tunkie
ac Natin Nauea ma Baepae

28
II Yiau Karakina ana. Kariki
Tepuke Ea ieu Tepuke
ma. Neiaou ae natin Korae
ma. Moanay "Akariki"

1. Maropo.

2. Marentu atiapan

3. Yentki " " "

4. Ferauru " " "

Ea ieu Marepo ma. Matatae
ae Natin Tania ma. Lopaga.
"Ea Kariki"

1. Maere. Ea ieu
Maere ma. Kotou. ae natin
Mouete ma. Taupuna.
"Akariki"

1. Kapiri

2. Tapiruape.

3. Kotina

Ea ieu Kapiri ma. Momone.
ae. Natin. Tekapu ma. Siria.
"Akariki"

1. Nanati

2. Kapiri

Ea ieu Nanati ma. Bero. Te
Nonouti ae. natin. Nautenay ma
Eioko "Akariki"

1. Mata

2. Koui

3. Marao.

4. Lio atiapan

5. Eioko " " "

6. Lakua " " "

Ea ieu Mata ma. Skata
ae. Natin. Mutu ma. Lamuno
"Akariki"

1. Siaosi

2. Elou.

3. Barai

4. Koau.

5. Sila.

Ea ieu. Siaosi ma. Map ^(C. J. D.) ae.
Ntia. Tapoko ma. Kapope.

Nakiki

Tekoriki mai Sanan

Mo Karaki na tina
Siare ao Kariki Siare

1. Tipe
2. marasia
3. Grara
4. Waitio
5. Tamifa
6. Surau
7. Tiri
8. Atmi
9. Etmi
10. Tongue
11. Timi

8. Tiau Karakina ana Kariki
Katepu "A. totokorowata Hera
Ea ieu Katepu ma Yetake ae
Natin. Tavae ma Kugita
AKariki"

1. Bania. Ea ieu Bania
ma Sepoga ae Natin Seafa ma
Kaka. "AKariki"

1. Lautoro
2. Kopure

Ea ieu Lautoro ma Hainu ae
natin. Santunu ma Tairua
"AKariki", Takapiri Ea ieu.

Takapiri Uman. Puna. Ba.
Tepua. puna. ae rimoa ae.
Natin. Laumua. ma Kaveiga
Ea Kariki iron. Tapua

1. Waepeise. Ea ieu Salakate
ma Pinepa ae Natin. Korape ma
Boake "Ea Kariki"

1. Nata

36 3 Soane

Ea ieu Peteri ma Yemore ae.
Natin Noa ma Benisila.

"Akariki", Kanaka.

Nui

2 Alapati

2 Tia mana Karakina ana Kanti
Lakapiri iron pua. aekka
Uman. ae Momone. ae
natin LeKapa. ma. Tiriia

"Akariki" ma. Natinia ka.

1 Bania. Ea ieu Bania ma
Tipane ae Natinia. Korito ma
Yanape. "Akariki"

1 Hana.

7 Katerina 2 Soluana.

8 Yelise 3 Litia atiaki
4 Onone
5 Foinie
6 Soleti

Ea ieu Hana. ma. Logona. ae
Natin Kaimata ma. Kamatai
Akariki"

1. Iamuaai
2. Kakau.
3. Mataio
4. Sulu.
5. Nutufetau
6. Lilia

Yian Karakina and Kariki³¹
"Baiapo" Ea ieu Baiapo ma
Sepiria ae Natin Lintotukel ma
ma. Neitayakoi "Akarike"

Nui

1. Koutie
2. Baoya
3. Balao

Ea ieu "Koatu ma. Batigaru
ae Natin "Kapaki ma Eipina
"Akarike"

1. Bine.
2. Kugitra

Ea ieu Bine. ma Yapswape
ae Natin Kotou ma Maere.
"Akarike"

1. Kaimata.
2. Suteke

Ea ieu Kaimata ma Kam
Tai ae natin Batuki ma
Somorei "Akarike"

1. Tame.
2. Bone
3. Lopoma
4. Yamante
5. Batuki
6. Seluka.
7. Louis
8. Berenike
9. Maere.

Ea ieu Tame ma Vaauoa
ae natin Kovu Te Vaitupa ma
Tetia "Akarike"

1. Asaia.
2. Limakan
3. Ibu
4. Sis.
5. Tetita
6. Tarie
7. Eiro
8. Vautu
9. Faafio
10. Tetia

(1. Karaneta)

I Ea ieu Aasua ma Aida.
ae natin. Saiai ma Lukia.
Akariki, Kovai.

Nue

II Sini Karakina ana Kariki
"Bapeku"

Ea ieu Bapeku. ma Kauipatoa
ae natin.
Akariki

- 1 Seineapa
- 2 Vaitame.
- 3 Lacte

Ea ieu Seineapa ma Yatai
ae natin Buatua ma Konot.
Akariki

- 1 Yekape.
- 2 Ei Knac.

Ea ieu Yekape. ma Yekape
ae natin Te Maté ma Kopano
Ea Kariki

- 1 Barai

- 2 Momone

Ea ieu Barai ma Kimaia
ae Natin. Lariaia ma Betauroe
ake. Kain. Namumaya.
Akariki

- 1 Mayataro

- 2 Maruku.

Ea ieu Mayataro ma Nakaku
ae natin Yekapepon. ma Yauku
Akariki

- 1 Auere.

- 2 Meretka.

- 3 Nokai

Ea ieu Auere ma Tipu. ae
Natur. Kino ma Roati
Akariki